

**GARANZIA - CONDIZIONI**  
Sul rubinetto da Voi acquistato avete una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto su difetti di materiale o di lavorazione. La garanzia non copre pertanto:  
- I componenti soggetti a normale usura quali aeratori e anelli O ring';  
- I danni derivati da uso improprio o errato montaggio;  
- I danni derivati da cattiva manutenzione uso di prodotti impropri per la pulizia, calcare e calcinacci nelle tubature dell'acqua;  
- I danni derivati dall'uso di ricambi non originali.  
Nel caso di una presunta lamentela, è necessario restituire il rubinetto, debitamente imballato e provvisto sia della prova di acquisto (ricevuta di cassa, fattura ect.) sia del tagliando di controllo che trovate nella confezione. Il Vostro fornitore chiederà l'applicazione della garanzia. Se la lamentela è coperta da garanzia, verrà riparato il difetto oppure verrà rimpiazzato gratuitamente il rubinetto in questione, questo a giudizio insindacabile della ditta produttrice. Qualora la garanzia non si possa applicare, verrà restituito il rubinetto riparato o no e verranno addebitate le spese di spedizione, collaudo ed eventuali costi di riparazione.  
**ATTENZIONE:** La garanzia non può essere applicata se il tagliando di controllo non viene ritornato. Non si accettano fotocopie del tagliando di controllo / o tagliandi incompleti, alterati, manomessi o non appartenenti alla serie del pezzo contestato.  
Con riserva di modifiche tecniche.  
**PARAMETRI DI UTILIZZO CONSIGLIATI:**  
**Pressione: 1 - 5 bar; Temperatura: 60°C max.**

**GUARANTEE - CONDITIONS**  
The guarantee is valid for a period of 5 years and covers material and labour defects.  
The guarantee does not cover:  
- those components subject to wear and tear such as O-rings, flow guides, washers etc.;  
- damage caused by bad installation;  
- damaged caused in the use of improper cleaning products/maintenance products, or scale deposits in the water pipes supplying the tap;  
- damage caused by the use of non original spare parts.  
In order to use this guarantee, it is necessary to return the tap to the original place of purchase well packaged, together with the relevant purchase documents (purchase invoice or receipt etc.).You should also include the Test Certificated supplied inside the original box.Your supplier will then make a formal application on the guarantee. If the fault is covered by the guarantee, the producer will then decide whether to repair or replace the tap free of charge. If the fault is not covered by the guarantee, then the tap will be returned either repaired or not repaired and all expenses such as transport, testing and the repair cost itself will be charged.  
**PLEASE NOTE:** this guarantee is not valid if the test certificate is not returned.  
Certificates which are Photocopied, damaged, incomplete, altered, or not belonging to the returned item cannot be accepted.  
We reserve the right to make technical modifications.

**RECCOMENDED PARAMETERS OF USE**  
**Pressure: 1 - 5 bar; Temperature: 60°C max.**

**GARANTIE - GARANTIE**  
Les robinetteries que Vous venez d'acquérir son garanties 5 ans a partir de la data d'achat contre tous vices de fabrication.  
La garantie ne couvre pas:  
- les frais de pose ou dépose  
- l'usure normale des composants (mousseur, joint...);  
- les dommages causés par une installation non conforme, ou une utilisation anormale;  
- les mauvais entretien ou l'utilisation de produits d'entretien impropes;  
- les dommages causés par des eaux agressives ou calcaire, des détrots de calcaire ou sédiment;  
- les dommages causés par des pièces detachées non d'origine du fabricant.  
En cas de problème, il est impératif de:  
- Retourner la pièce correctement emballée ainsi que la preuve d'achat et la fiche de controle (joint a l'emballage) Votre revendeur sollicitera a l'usine l'application de la garantie.  
- En cas d'accord, seul l'usine est habilitée a décider la remplacement des pièces reconnue defectueuses ou la robinetterie. En cas de désaccord, la pièce sera restituée réparée ou non (frais de controle remise en etat et de port a la charge du client).  
**IMPORTANT:** la garantie ne pourra s'appliquer si le coupon de controle: - n'est pas présenté  
- ne correspond pas au modèle  
- est altéré, modifié ou photocopié.  
Sous réserve de modification technique sans avis préalable.

**PARAMETRES D'EMPLOI CONSEILLES**  
**Pression: 1 - 5 bar; Température: 60°C max.**

TAGLIANDO DI CONTROLLO  
CONTROL COUPON / COUPON DE CONTROLE

LOTTO: \_\_\_\_\_

CONSERVARE IL PRESENTE TAGLIANDO PER LA GARANZIA  
KEEP THIS COUPON FOR THE GUARANTEE  
CONSERVEZ CE COUPON POUR LA GARANTIE



**PULIZIA**

Per mantenere inalterata nel tempo la bellezza dei rubinetti acquistati è necessario osservare alcune norme riguardo alla pulizia degli stessi. Nulla di più:  
**NO:** Le superfici cromate, colorate, dorate e brunate sono facilmente attaccabili da detergenti acidi e granulosi, da spugne ruvide o pagliette in metallo.  
**NO:** Per le parti acriliche non usare detersivi a base di alcool, disinfettanti o altri solventi ma pulire usando la medesima cura che per il corpo dei rubinetti.  
**SI:** Per togliere sporcizia, macchie di calcare é sufficiente pulire i rubinetti con acqua e sapone o prodotti specifici per superfici cromate, sciappare con acqua pulita ed asciugare con un panno asciutto.

**CLEANING**

In order to preserve the original new look of you newly acquired taps, the following simple rules should be observed:  
**NO:** Chromed, coloured, gold or metallic surfaces can easily be damaged by acid or abrasive detergents, rough sponges or metalic cleaning pads.  
**NO:** Alcohol based products, disinfectants or other solvents must not be used on acrylic parts; to clean these parts, the same care as that taken on the main body shuold be exercised.  
**YES:** In order to remove dirt or calcium stains, it is sufficient to just use soap and water then rinse with clean water and finally dry with a clean soft cloth.

**NETTOYAGE**

Pour garder intact l'aspect de votre robinetterie, il vous suffit de respecter les règles suivantes:  
**OUI:** Pour nettoyer toutes traces de savon ou de calcaire, passer une éponge douce enduite de savon, rincer et essuyer avec un chiffon sec. Si les traces de calcaire persistent, utiliser un produit propre pour les chrome, rincer et sécher.  
**NON ACIDE:** Ne pas utiliser les détergents acides, les éponges abrasives ni les tampons métalliques qui attaquent tous les revêtements: chrome, coulcur, dorure...  
**NON ALCOOL:** Ne pas utiliser des détersifs à base d'alcool, désinfectants ou autres solvants qui sont néfastes aux parties acryliques.

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE COLONNA DOCCIA TELESCOPICA

a: Versione con termostatico a doppia uscita

1a

Montare la colonna (1) sul termostatico (T) avvitando il dado (2) e segnare con una matita sulla parete le posizioni dei tre fori per il supporto. Smontare la colonna (1) dal termostatico (T).

2a

Eeguire i tre fori ed inserire i tre tasselli in gomma (3) nel muro.

3a

Fissare a muro la flangia (4) avvitando le tre viti (5). Posizionare sulla parete il rosone quadro (6) e bloccarla avvitando il perno (7). Infilare il supporto (8) sul perno (7) e bloccarlo avvitando i due grani (9) con la chiave (K).

4a

Montare la colonna (1) sul termostatico (T) dopo aver posizionato la guarnizione (10), tenendola leggermente inclinata verso l'operatore, avvitare il dado (2) e contemporaneamente inserire il perno della colonna (11) nel supporto fissato a muro (8). Fissare serrando i grani (12) con la chiave (K).

5a

Montare il soffione (13) alla colonna (1) assicurando la tenuta con la guarnizione (14).

6a

Collegare il dado del flessibile (15) al corpo (T), assicurando la tenuta con la guarnizione (16). Collegare la doccia (17) al cono del flessibile (18), assicurando la tenuta con la guarnizione (19).

b: Versione con monocomando e deviatore

1b

Montare il deviatore (D) sulla colonna (1) assicurando la tenuta con la guarnizione (2).

2b

Montare la colonna (1) sul miscelatore (M) avvitando il dado (3) e segnare con una matita sulla parete le posizioni dei tre fori per il supporto. Smontare la colonna (1) dal miscelatore (M).

3b

Eeguire i tre fori ed inserire i tre tasselli in gomma (4) nel muro.

4b

Fissare a muro la flangia (5) avvitando le tre viti (6). Posizionare sulla parete il rosone quadro (7) e bloccarla avvitando il perno (8). Infilare il supporto (9) sul perno (8) e bloccarlo avvitando i due grani (10) con la chiave (K).

5b

Montare la colonna (1) sul miscelatore (M) dopo aver posizionato la guarnizione (11), tenendola leggermente inclinata verso l'operatore, avvitare il dado (3) e contemporaneamente inserire il perno della colonna (12) nel supporto fissato a muro (9). Fissare serrando i grani (13) con la chiave (K).

6b

Montare il soffione (14) alla colonna (1) assicurando la tenuta con la guarnizione (15).

7b

Collegare il dado del flessibile (16) al deviatore (D), assicurando la tenuta con la guarnizione (17). Collegare la doccia (18) al cono del flessibile (19), assicurando la tenuta con la guarnizione (20).

c: Versione deviatore con supporto a parete

1c

Montare il deviatore (X) sulla colonna (1) assicurando la tenuta con la guarnizione (2).

2c

Segnare con una matita sulla parete le posizioni dei sei fori per i due supporti. Il supporto inferiore non deve essere distante più di 50 cm dalla presa acqua a parete (P) o dal miscelatore (M).

3c

Eeguire i sei fori ed inserire i sei tasselli in gomma (3) nel muro.

4c

Fissare a muro la flangia (4) avvitando le tre viti (5). Posizionare sulla parete il rosone quadro (6) e bloccarla avvitando il perno (7). Infilare il supporto (8) sul perno (7) e bloccarlo avvitando i due grani (9) con la chiave (K). Fare lo stesso con l'altro supporto.

5c

Montare la colonna (1) a parete inserendo i perni (10) nei supporti fissati a muro (8). Fissare serrando i grani (11) con la chiave (K). Inserire la guarnizione (12) nel soffione (13) e montarlo sulla colonna (1).

6c

Collegare il dado del flessibile lungo (14) al deviatore (X), assicurando la tenuta con la guarnizione (15). Collegare la doccia (16) al cono del flessibile lungo (17), assicurando la tenuta con la guarnizione (18). Collegare il cono del flessibile (19) alla presa acqua (P) o al miscelatore (M) assicurando la tenuta con la guarnizione (20), poi collegare il dado (21) al deviatore (X) assicurando la tenuta con la guarnizione (22).

| INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION ADJUSTABLE SHOWER COLUMN |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| a: Version with thermostatic mixer double outlet           | <div>1a</div> <p>Mount the column (1) on the thermostatic (T) screwing nut (2) and mark with a pencil the positions on the wall of the three holes for the support. Un-assemble the column (1) from the thermostatic (T).</p>                                                | <div>2a</div> <p>Make the three holes and insert the three rubber plugs (3) into the wall.</p>                                                                                                                                                   | <div>4a</div> <p>Mount the column (1) on the thermostatic (T) after having positioned the washer (10), and keeping it slightly inclined towards the installer, screw nut (2) while at the same time inserting the spindle of the column (11) in the support fixed to the wall (8). Fix by tightening grub screws (12) with tool (K).</p> | <div>5a</div> <p>Mount the shower head (13) to the column (1) ensuring a water tight connection using washer (14).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                            | <div>3a</div> <p>Fix the flange (4) to the wall by screwing the three screws (5). Position on the wall the square back plate (6) and secure by screwing spindle (7). Insert support (8) on the spindle (7) and secure by screwing the two grub screws (9) with tool (K).</p> | <div>6a</div> <p>Connect the nut of the flexible (15) to the body (T) ensuring a water tight connection with washer (16). Connect the shower (17) on the cone part of the flexible (18) ensuring a water tight connection using washer (19).</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| b: Version with mixer and diverter.                        | <div>1b</div> <p>Mount the diverter (D) on the column (1) ensuring a water tight connection using washer (2).</p>                                                                                                                                                            | <div>2b</div> <p>Mount the column (1) on the mixer (M) screwing nut (3) and mark with a pencil the position of the three holes for the support on the wall. Un-assemble the column (1) from mixer (M).</p>                                       | <div>3b</div> <p>Make the three holes and insert the three rubber plugs (4) into the wall.</p>                                                                                                                                                                                                                                           | <div>5b</div> <p>Mount the column (1) on the mixer (M) after having positioned the washer (11), and keeping it slightly inclined towards the installer, screw nut (3) while at the same time inserting the spindle of the column (12) in the support fixed to the wall (9). Fix by tightening grub screws (13).</p>                                                                                                                                                                    |  |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  | <div>4b</div> <p>Fix the flange (5) to the wall by screwing the three screws (6). Position on the wall the square back plate (7) and secure by screwing spindle (8). Insert support (9) on the spindle (8) and secure by screwing the two grub screws (10) with tool (K).</p>                                                            | <div>6b</div> <p>Mount the shower head (14) to the column (1) ensuring a water tight connection using washer (15).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                            | <div>7b</div> <p>Connect the nut of the flexible (16) to the diverter (D) ensuring a water tight connection with washer (17). Connect the shower (18) on the cone part of the flexible (19) ensuring a water tight connection using washer (20).</p>                         |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| c: Version with diverter and wall bracket.                 | <div>1c</div> <p>Mount the diverter (X) on column (1) ensuring a water tight connection using washer (2).</p>                                                                                                                                                                | <div>2c</div> <p>Using a pencil, mark the position of the six holes in the wall for the two supports. The inferior support must not be more than 50cms away from the water feed from the wall (P) or from the mixer (M).</p>                     | <div>3c</div> <p>Make the six holes and insert the six rubber plugs (3) into the wall.</p>                                                                                                                                                                                                                                               | <div>5c</div> <p>Mount the column (1) to the wall by inserting the spindles (10) in the supports fixed to the wall (8). Fix by tightening the grub screws (11) using tool (K). Insert the washer (12) into the shower (13) and mount on column (1).</p>                                                                                                                                                                                                                                |  |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  | <div>4c</div> <p>Fix the flange (4) to the wall by screwing the three screws (5). Position on the wall the square back plate (6) and secure by screwing spindle (7). Insert support (8) on the spindle (7) and secure by screwing the two grub screws (9) with tool (K). Do the same for the other support.</p>                          | <div>6c</div> <p>Connect the nut of the flexible (14) to the diverter (X) ensuring a water tight connection with washer (15). Connect the shower (16) on the cone part of the flexible (17) ensuring a water tight connection using washer (18). Connect the cone on the flexible (19) to the water outlet (P) or to mixer (M) ensuring a water tight connection using washer (20), then connect nut (21) to the diverter (X) ensuring a water tight connection using washer (22).</p> |  |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |

| INSTRUCTIONS POUR INSTALLATION COLONNE DE DOUCHE TÉLESCOPIQUE |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a: Version avec thermostatique double sortie                  | <div>1a</div> <p>Monter la colonne (1) sur le thermostatique (T) en vissant l'écrou (2) et marquer avec un crayon sur le mur les positions des trois trous pour le support. Démonter la colonne (1) du thermostatique (T).</p>                                             | <div>2a</div> <p>Réaliser les 3 trous et insérer les 3 chevilles en plastique (3) dans le mur. Adapter les chevilles à votre mur.</p>                                                                                           | <div>4a</div> <p>Monter la colonne (1) sur le thermostatique (T) après avoir positionné le joint (10), la gardant légèrement inclinée vers soi-même, visser l'écrou (2) et en même temps insérer la broche (11) de la colonne dans le support fixé dans le mur (8). Fixer en serrant les vis BTR (12) avec la clef (K).</p> | <div>5a</div> <p>Monter la pomme de douche (13) sur la colonne (1) en assurant l'étanchéité avec le joint (14).</p>                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                               | <div>3a</div> <p>Fixer la platine (4) sur le mur vissant les trois vis (5). Positionner sur le mur la rosace carrée (6) et la fixer en vissant la broche (7). Enfiler le support (8) sur la broche (7) et la bloquer en vissant les deux vis BTR (9) avec la clef (K).</p> | <div>6a</div> <p>Relier l'écrou du flexible (15) au corps (T), en assurant l'étanchéité avec le joint (16). Relier la douchette à main (17) à l'écrou conique du flexible (18) en assurant l'étanchéité avec le joint (19).</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| b: Version avec mitigeur et inverseur                         | <div>1b</div> <p>Monter l'inverseur (D) sur la colonne (1) en assurant l'étanchéité avec le joint (2).</p>                                                                                                                                                                 | <div>2b</div> <p>Monter la colonne (1) sur le mitigeur (M) en vissant l'écrou (3) et marquer avec un crayon sur le mur les positions des trois trous pour le support. Démonter la colonne (1) du mitigeur (M).</p>              | <div>3b</div> <p>Adapter les chevilles à votre mur. Réaliser les 3 trous et insérer les 3 chevilles (4) dans le mur.</p>                                                                                                                                                                                                    | <div>5b</div> <p>Monter la colonne (1) sur le mitigeur (M) après avoir positionné le joint (11), la gardant légèrement inclinée vers soi-même, visser l'écrou (3) et en même temps insérer l'axe (12) de la colonne dans le support fixé dans le mur (9). Fixer en serrant les vis BTR (13) avec la clef (K).</p> | <div>6b</div> <p>Visser la pomme de douche (14) sur la colonne (1) en assurant l'étanchéité avec le joint (15).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                 | <div>4b</div> <p>Fixer la platine (5) sur le mur vissant les trois vis (6). Positionner sur le mur la rosace carrée (7) et la fixer en vissant la broche (8). Enfiler le support (9) sur la broche (8) et la bloquer en vissant les deux vis BTR (10) avec la clef (K).</p>                                                 | <div>7b</div> <p>Relier l'écrou du flexible (16) à l'inverseur (D), en assurant l'étanchéité avec le joint (17). Relier la douchette à main (18) à l'écrou conique du flexible (19) en assurant l'étanchéité avec le joint (20).</p>                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| c: Version inverseur avec support mural                       | <div>1c</div> <p>Monter l'inverseur (X) sur la colonne (1) en assurant l'étanchéité avec le joint (2).</p>                                                                                                                                                                 | <div>2c</div> <p>Marquer avec un crayon sur le mur les positions des six trous pour les deux supports. Le support inférieur ne doit pas être éloigné de plus de 50 cm du raccord d'angle mural (P) ou du mitigeur (M).</p>      | <div>3c</div> <p>Adapter les chevilles à votre mur. Réaliser les 6 trous et insérer les 6 chevilles (3) dans le mur.</p>                                                                                                                                                                                                    | <div>5c</div> <p>Monter la colonne (1) au mur en insérant les axes (10) dans les supports fixés dans le mur (8). Fixer en serrant les vis BTR (11) à l'aide de la clef (K). Insérer le joint (12) dans la pomme (13) et la visser sur la colonne (1).</p>                                                         | <div>6c</div> <p>Relier l'écrou du flexible long (14) à l'inverseur (X) en assurant l'étanchéité avec le joint (15). Relier la douchette (16) au raccord conique du flexible long (17) assurant l'étanchéité avec le joint (18). Relier le raccord conique du flexible court (19) au raccord d'angle (P) ou au mitigeur (M) en assurant l'étanchéité avec le joint (20). Par la suite relier l'écrou (21) à l'inverseur (X) en assurant l'étanchéité avec le joint (22).</p> |
|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                 | <div>4c</div> <p>Fixer la platine haute (4) sur le mur vissant les trois vis (5). Positionner sur le mur la rosace carrée (6) et la fixer en vissant la broche (7). Enfiler le support (8) sur la broche (7) et la bloquer en vissant les deux vis BTR (9) avec la clef (K). Faire la même chose avec l'autre support.</p>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

GARANZIA - CONDIZIONI

Sul rubinetto da Voi acquistato avete una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto su difetti di materiale o di lavorazione. La garanzia non copre pertanto:

- I componenti soggetti a normale usura quali aeratori e anelli O ring;
- I danni derivati da uso improprio o errato montaggio;
- I danni derivati da cattiva manutenzione uso di prodotti impropri per la pulizia, calcare e calcinacci nelle tubature dell'acqua;
- I danni derivati dall'uso di ricambi non originali.

Nel caso di una presunta lamentela, è necessario restituire il rubinetto, debitamente imballato e provvisto sia della prova di acquisto (ricevuta di cassa, fattura ect.) sia del tagliando di controllo che trovate nella confezione. Il Vostro fornitore chiederà l'applicazione della garanzia. Se la lamentela è coperta da garanzia, verrà riparato il difetto oppure verrà rimpiazzato gratuitamente il rubinetto in questione, questo a giudizio insindacabile della ditta. Qualora la garanzia non si possa applicare, verrà restituito il rubinetto riparato o no e verranno addebitate le spese di spedizione, collaudo ed eventuali costi di riparazione.

**ATTENZIONE:** La garanzia non può essere applicata se il tagliando di controllo non viene ritornato. Non si accettano fotocopie del tagliando di controllo / o tagliandi incompleti, alterati, manomessi o non appartenenti alla serie del pezzo contestato.

Con riserva di modifiche tecniche.

GUARANTEE - CONDITIONS

The guarantee is valid for a period of 5 years and covers material and labour defects.

The guarantee does not cover:

- those components subject to wear and tear such as O-rings, flow guides, washers etc.;
- damage caused by bad installation;
- damaged caused in the use of improper cleaning products/maintenance products, or scale deposits in the water pipes supplying the tap;
- damage caused by the use of non spare parts.

In order to use this guarantee, it is necessary to return the tap to the original place of purchase well packaged, together with the relevant purchase documents (purchase invoice or receipt etc.).You should also include the Test Certificated supplied inside the original box.Your supplier will then make a formal application on the guarantee. If the fault is covered by the guarantee, will then decide whether to repair or replace the tap free of charge. If the fault is not covered by the guarantee, then the tap will be returned either repaired or not repaired and all expenses such as transport, testing and the repair cost itself will be charged.

**PLEASE NOTE:** this guarantee is not valid if the test certificate is not returned.

Certificates which are Photocopied, damaged, incomplete, altered, or not belonging to the returned item cannot be accepted.

We reserve the right to make technical modifications.

GARANTIE - GARANTIE

Les robinetteries que Vous venez d'acquieser son garanties 5 ans a partir de la data d'achat contre tous vices de fabrication.

La garantie ne couvre pas:

- les frais de pose ou dépose
- l'usure normale des composants (mousseur, joint...);
- les dommages causés par une installation non conforme, ou une utilisation anormale;
- les mauvais entretien ou l'utilisation de produits d'entretien impropres;
- les dommages causés par des eaux agressives ou calcaire, des débris de calcaire ou sédiment;
- les dommages causés par des pièces detachées non d'origine.

En cas de problème, il est impératif de:

- Retourner la pièce correctement emballée ainsi que la preuve d'achat et la fiche de controle (joint a l'emballage) Votre revendeur sollicitera a l'usine l'application de la garantie.
- En cas d'accord, seul l'usine est habilitée a décider la remplacement des pièces reconnue defectueuses ou la robinetterie. En cas de désaccord, la pièce sera restituée réparée ou non (frais de controle remise en état et de port a la charge du client).

**IMPORTANT:** la garantie ne pourra s'appliquer si le coupon de controle:

- n'est pas présenté
- ne correspond pas au modèle
- est altéré, modifié ou photocopié.

Sous reserve de modification technique sans avis préalable.

PULIZIA



I PULIZIA

Per mantenere inalterata nel tempo la bellezza dei rubinetti acquistati è necessario osservare alcune norme riguardo alla pulizia degli stessi. Nulla di più:

**NO:** Le superfici cromate, colorate, dorate e brunate sono facilmente attaccabili da detergenti acidi e granulati, da spugne ruvide o pagliette in metallo.

**NO:** Per le parti acriliche non usare detersivi a base di alcool, disinfettanti o altri solventi ma pulire usando la medesima cura che per il corpo dei rubinetti.

**SI:** Per togliere sporcizia, macchie di calcare è sufficiente pulire i rubinetti con acqua e sapone o prodotti specifici per superfici cromate, sciacquare con acqua pulita ed asciugare con un panno asciutto.

GB CLEANING

In order to preserve the original new look of you newly acquired taps, the following simple rules should be observed:

**NO:** Chromed, coloured, gold or metallic surfaces can easily be damaged by acid or abrasive detergents, rough sponges or metal cleaning pads.

**NO:** Alcohol based products, disinfectants or other solvents must not be used on acrylic parts; to clean these parts, the same care as that taken on the main body should be exercised.

**YES:** In order to remove dirt or calcium stains, it is sufficient to just use soap and water then rinse with clean water and finally dry with a clean soft cloth.

F NETTOYAGE

Pour garder intact l'aspect de votre robinetterie, il vous suffit de respecter les règles suivantes:

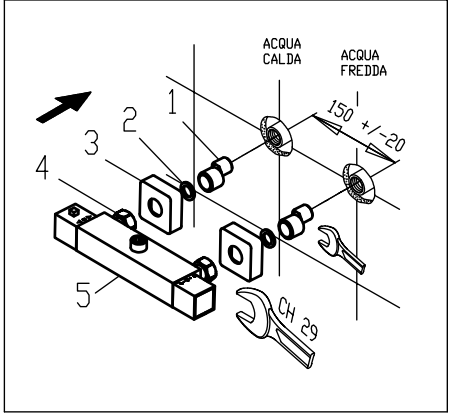
**OUI:** Pour nettoyer toutes traces de savon ou de calcaire, passer une éponge douce enduite de savon, rincer et essuyer avec un chiffon sec. Si les traces de calcaire persistent, utiliser un produit propre pour les chrome, rincer et sécher.

**NON ACIDE:** Ne pas utiliser les détergents acides, les éponges abrasives ni les tampons métalliques qui attaquent tous les revêtements: chrome, coulours, dorure...

**NON ALCOOL:** Ne pas utiliser des détergents à base d'alcool, désinfectants ou autres solvants qui sont néfastes aux parties acryliques.

MISCELATORE  
TERMOSTATICO  
DOPPIA USCITA

Fig.1: INSTALLAZIONE

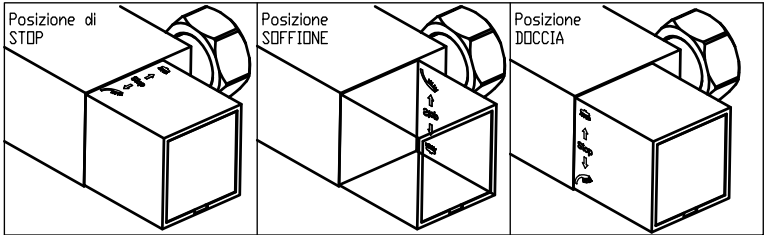


Avvitare gli eccentrici (1) ai tubi dell'acqua calda e fredda; verificando che questi siano liberi da calcinacci. Inserire le guarnizioni (2) all'interno dei dadi (4). Avvitare i rosoni (3) e i dadi (4) sugli eccentrici (1).

Fissare i dadi con una chiave CH.29.

Fig.3: UTILIZZO

DEVIATIONE



TEMPERATURA

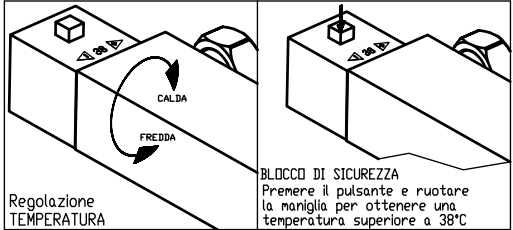
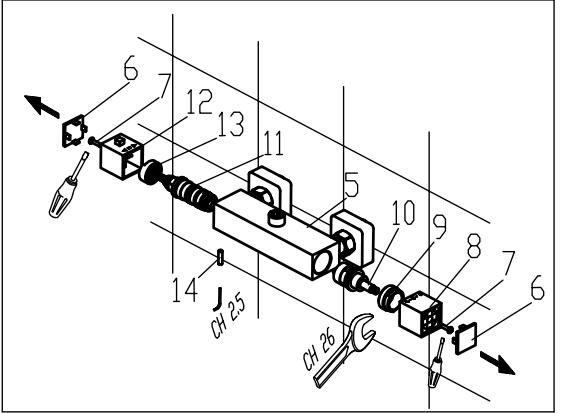


Fig.2: MANUTENZIONE



1.Con l'aiuto di un cacciavite togliere le placchette (6)e svitare le viti (7) ed estrarre le maniglie (8) e (12).

2.Per togliere la cartuccia termostatica (11),smontare l'anello di regolazione della temperatura (13),svitare il grano (14) con una chiave a brugola, muovere la stessa con l'aiuto di una pinza e sfilarla dal corpo (5).

3.Con una chiave CH.26 svitare la ghiera (9), poi sfilare la cartuccia deviatrice (10) dal corpo (5).

Per Il montaggio seguire le Istruzioni In senso Inverso.

# THERMOSTATIC SHOWER WITH UPPER AND LOWER EXIT

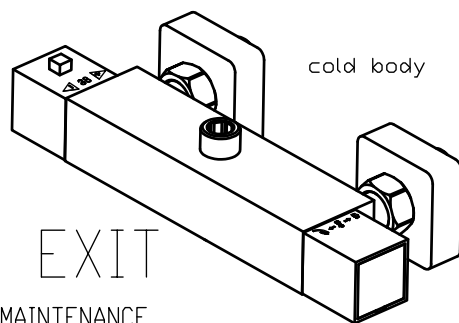
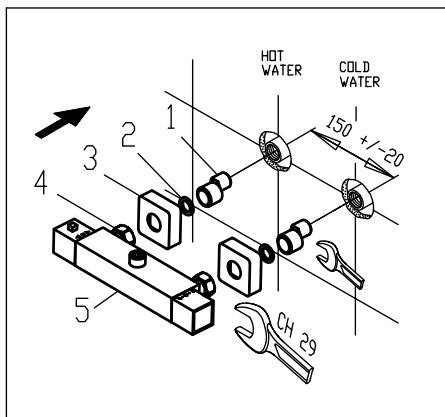


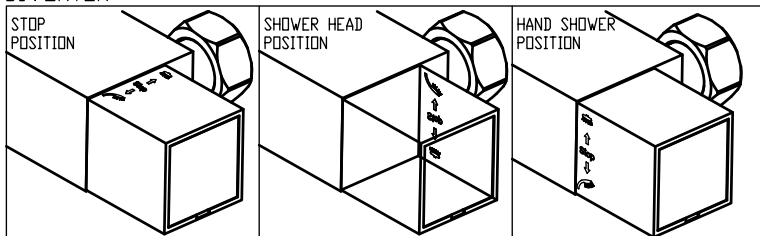
Fig.1: INSTALLATION

Fig.2: MAINTENANCE

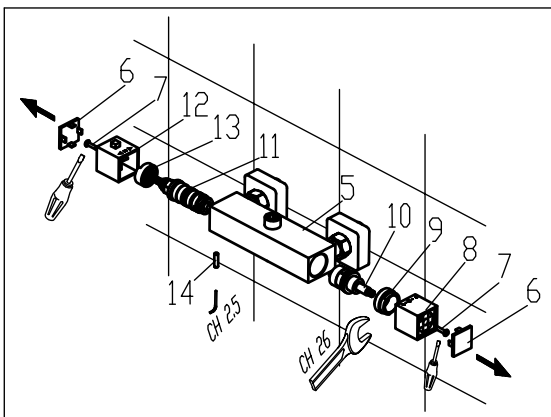
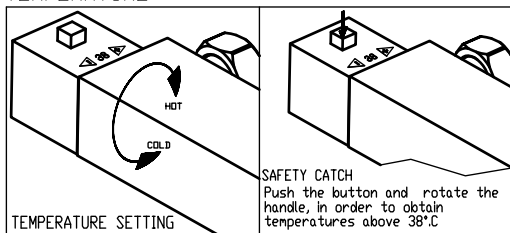


Screw the eccentric connectors (1) to the hot and cold supply pipes making sure that all pipes are free of limescale and dirt. Insert the washer (2) inside the nut (4). Fit the rose covers (3) and the nuts (4) on the eccentric connectors (1). Tighten the nuts using a CH.29 spanner.

Fig.3: USE DIVERTER



TEMPERATURE



1. Using a screw driver, remove the cover (6) and unscrew screws (7) and extract the handles (8) and (12).
2. To remove the the thermostatic cartridge (11), remove the chrome ring (13), then unscrew the grub (14) using the appropriate tool and remove from the main body (5).
3. Using a CH.26 spanner, unscrew the cartridge compression bush (9), and then remove the diverter cartridge (10) from the main body (5).

To re-assemble, follow the above procedure in reverse order.

# MITIGEUR THERMOSTATIQUE DEUX SORTIES

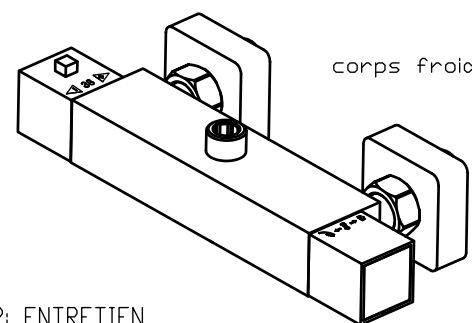
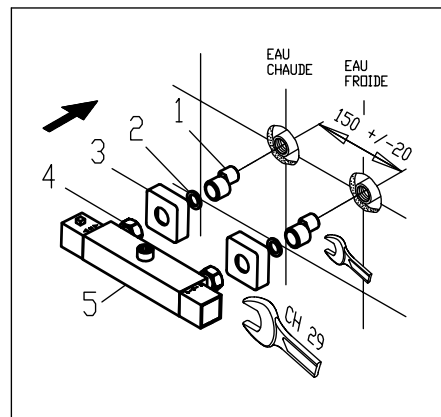


Fig.1: INSTALLATION

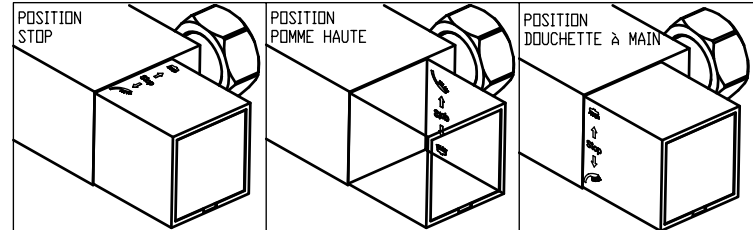
Fig.2: ENTRETIEN



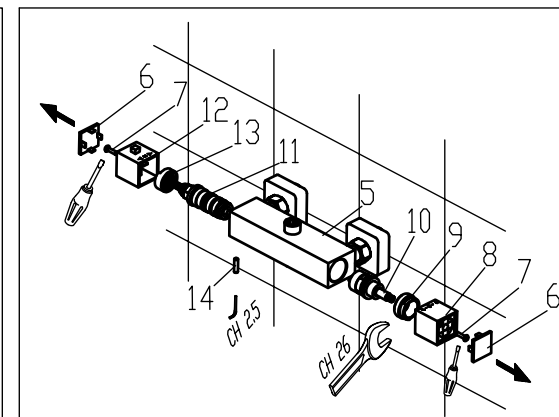
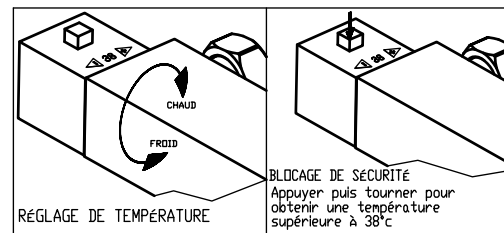
Visser et étanchéifier les raccords excentrés (1) sur les tuyaux eau chaude et froide du réseau en faisant attention à ne pas faire rentrer de gravats. Insérer les joints (2) à l'intérieur des écrous (4), visser les rosaces (3) et les écrous (4) sur les raccords excentrés (1) et fixer avec une clef plate.

Fig.3: UTILISATION

INVERSEUR



TEMPÉRATURE



1. À l'aide d'un tournevis enlever les cache-vis (6), dévisser les vis (7) et extraire les croisillons (8) et (12).
  2. Pour enlever la cartouche thermostatique (11), démonter la bague de réglage de la température (13), dévisser la vis pointeau (14) à l'aide d'une clef BTR, la dévisser à l'aide d'une pince et l'enlever du corps (5).
  3. Pour enlever l'inverseur (10) dévisser et enlever la bague (9) à l'aide de la clef plate de 26, extraire l'inverseur avec une pince.
- Pour le montage suivre les instructions à l'inverse.